

# Bindende konsernbestemmelser for Deere-gruppen



JOHN DEERE

*Sist revidert: 7. mai 2022*

Deere & Company og deres kontrollerte tilknyttede selskaper og datterselskaper (samlet, John Deere) bestreber seg på å overholde gjeldende lover, inkludert personvernlover, i landene der John Deere driver virksomhet. Enkelte selskaper i John Deere-gruppen har innført disse bindende konsernbestemmelsene for å sikre et tilstrekkelig nivå av beskyttelse for personopplysninger og spesialkategorier av personopplysninger med opprinnelse i EØS og underlagt Personvernforordningen eller implementerende lovgivning i medlemsland, som fremsatt nedenfor, for å tillate overføringen av personopplysninger fra EØS til tredjeland i samsvar med personvernregler som styrer internasjonale dataoverføringer.

## 1. Definisjoner

For formålet i disse bindende konsernbestemmelsene, gjelder følgende definisjoner:

**Bindende konsernbestemmelser (BCR-er)** er retningslinjer for personvern som følges av en behandlingsansvarlig eller behandler som er etablert på territoriet til en medlemsstat for overføringer eller et sett med overføringer av personopplysninger til en behandlingsansvarlig eller behandler i ett eller flere tredjeland i en gruppe med foretak, eller gruppe av virksomheter som driver en felles økonomisk aktivitet. I det følgende skal referanser til BCR-er bety BCR-ene som er etablert innenfor John Deere.

**Bundet gruppemedlem** betyr Deere & Company, og alle dets tilknyttede selskaper og andre enheter som kontrolleres direkte eller indirekte av Deere & Company, som har forpliktet seg til å overholde disse BCR-er ved å skrive under på en intern gruppeavtale.

**Behandlingsansvarlig** viser til den fysiske eller juridiske personen, offentlige myndigheten, etaten eller andre organer som, alene eller sammen med andre, bestemmer formålet og behandlingsmåten for personopplysninger. Der formålet og middelet til en slik behandling bestemmes av lovgivning i unionen eller medlemsstaten, kan den behandlingsansvarlige eller de spesifikke kriteriene for nominasjonen oppgis i henhold til lovgivningen i unionen eller medlemsstaten.

**Dataeksportør** betyr et bundet gruppemedlem i EØS som overfører personopplysninger til et annet bundet gruppemedlem utenfor EØS.

**Dataimportør** betyr et bundet gruppemedlem som mottar fra dataeksportøren personopplysninger for videre behandling i samsvar med vilkårene i disse BCR-ene.

**EØS** betyr Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, som for øyeblikket består av EU-medlemsland samt Island, Liechtenstein og Norge.

**Ansatte** betyr permanente og midlertidige ansatte, så vel som leasing av ansatte og frilansere, samt pensjonister og tidligere ansatte.

**Personvernforordningen (GDPR)** betyr Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/679 av 27. april 2016 om beskyttelse av fysiske personer i forbindelse med behandling av personopplysninger og om fri bevegelighet for slike opplysninger.

**Personopplysninger** betyr enhver informasjon forbundet med en identifisert eller identifiserbar fysisk person (datasubjekt); en identifiserbar fysisk person er én som kan identifiseres, direkte eller indirekte, særlig med hensyn til en identifikator som f.eks. et navn, et identifikasjonsnummer, stedsdata, en nettbasert identifikator eller én eller flere andre faktorer spesifikk til vedkommendes fysiske, fysiologiske, genetiske, mentale, økonomiske, kulturelle eller sosiale identiteten til den fysiske personen.

**Behandler** viser til en fysisk eller juridisk person, offentlig myndighet, etat eller andre organer som behandler personopplysninger på vegne av den behandlingsansvarlige.

**Behandling** betyr enhver funksjon eller ethvert sett med operasjoner som utføres på personopplysninger eller på sett med personopplysninger, uansett om det er med automatiserte midler eller ikke, for eksempel innsamling, registrering, organisering, strukturering, lagring, tilpasning eller endring, henting, konsultasjon, bruk, bekjentgjøring ved overføring, spredning eller tilgjengeliggjøring på annen måte, innretting eller kombinerende, blokkering, sletting eller destruerende.

**Mottaker** betyr enhver fysisk eller juridisk person, offentlig myndighet, byrå eller annet kontor som personopplysninger bekjentgjøres for, enten en tredjepart eller ikke.

**Spesialkategorier av personopplysninger** betyr personopplysninger som avslører rasemessig eller etnisk opprinnelse, politiske meninger, religiøse eller filosofiske holdninger eller fagforeningsmedlemskap, samt genetiske data, biometriske data for å identifisere en fysisk person, opplysninger som gjelder helse eller opplysninger vedrørende en fysisk persons sexliv eller seksuelle orientering.

**Tilsynsmyndigheter** viser til de offentlige myndighetene som er etablert av unionen eller en medlemsstat som er ansvarlig for overvåkning av anvendelsen av Personvernforordningen, for å beskytte de fundamentale rettighetene og frihetene til fysiske personer i forhold til behandling og for å lette den frie strømmen av personopplysninger i unionen.

**Tredjepart** betyr at en fysisk eller juridisk person, offentlig myndighet, etat eller et annet organ enn datasubjektet, den behandlingsansvarlige, behandleren og personene som, under den behandlingsansvarlige eller behandlerens direkte autoritet, er autorisert til å behandle personopplysninger.

Alt som ikke er definert i disse BCR-ene, skal ha betydning det samme som i Personvernforordningen (GDPR).

## 2. Omfanget av disse BCR-ene

Disse BCR-ene er ment å sikre et tilstrekkelig nivå av beskyttelse av personopplysninger (inkludert spesialkategorier med personopplysninger) som overføres til tredjeland utenfor EØS. De gjelder for personopplysninger (inkludert

spesialkategorier med personopplysninger) som har opprinnelse i EØS eller som på annen måte har blitt eller er underlagt Personvernforordningen eller implementerende lovgivning i medlemslandene og som overføres fra en dataeksportør til en dataimportør utenfor EØS, forbundet med ansatte, pårørende og jobbsøkere; kunder, prospektive kunder, låntakere, forpaktere og garantister; forhandlere, leverandører, forretningspartnere og deres respektive ansatte; aksjeeiere; besøkende og andre datasubjekter. Av hensyn til tydelighet: Disse BCR-ene dekker også overføring av personopplysninger som dekkes av disse BCR-ene, til dataimportører som fungerer som behandlere for dataeksportøren.

Disse BCR-ene gjelder ikke for personopplysninger eller spesialkategorier med personopplysninger som ikke har opprinnelse i EØS og på annen måte ikke er underlagt Personvernforordningen eller implementerende lovgivning i medlemsstater. Hvis et USA-basert bundet gruppemedlem for eksempel overfører personopplysninger med opprinnelse i USA til et bundet gruppemedlem i Australia, er slik overføring og tilknyttet behandling ikke underlagt disse BCR-ene. Behandlingen av personopplysninger eller spesialkategorier med personopplysninger for en låntaker bosatt i USA av et bundet gruppemedlem utenfor EØS forbundet med en transaksjon der innbyggeren søker et lån fra et bundet gruppemedlem utenfor EØS, er som et annet eksempel ikke underlagt disse BCR-ene.

### **3. Den bindende karakteren av disse BCR-ene**

Disse BCR-ene er juridisk bindende for hvert eneste bundet gruppemedlem i kraft av en intern konsernavtale. Alle bundne gruppemedlemmer skal implementere og overholde disse BCR-ene. Toppledelsen hos hvert bundet gruppemedlem har ansvar for implementeringen og overholdelsen av disse BCR-ene hos det respektive bundne gruppemedlemmet.

Hvert bundet gruppemedlem skal bestrebe seg på å sikre at deres ansatte overholder kravene fremsatt i disse BCR-ene. Bundne gruppemedlemmer skal informere sine ansatte om at manglende overholdelse av disse BCR-ene kan medføre disiplinærtiltak eller tiltak under arbeidslovgivning (for eksempel advarsel eller oppsigelse) mot de ansatte i samsvar med gjeldende lovgivning for ansettelse, arbeidskraft og bedriftsråd, selskapets regler og ansettelseskontrakter.

### **4. Prinsipper relatert til behandling av personopplysninger**

Bundne gruppemedlemmer forplikter seg til å ta i bruk følgende prinsipper for personopplysninger som behandles under disse BCR-ene.

#### **4.1. Lovlighet, rettferdighet og åpenhet**

Bundne gruppemedlemmer skal sikre at personopplysninger behandles lovlig, rettferdig og på en transparent måte knyttet til datasubjektet

#### 4.1.1. Lovlighet og rettferdighet

Bundne gruppemedlemmer skal påse at personopplysninger behandles rettferdig og lovlig og særlig på basis av minst ett av følgende lovfestede grunnlag:

- Datasubjektet har utvetydig gitt sitt samtykke.
- Behandlingen er nødvendig for utførelsen av en kontrakt som datasubjektet er part i eller for å iverksette tiltak på datasubjektets forespørsel før inngåelse av en kontrakt.
- Behandlingen er nødvendig for samsvar med en lovfestet forpliktelse som behandlingsansvarlige er underlagt.
- Behandlingen er nødvendig for å beskytte datasubjektets vitale interesser.
- Behandlingen er nødvendig for å utføre en oppgave som gjennomføres i offentlighetens interesse eller i håndhevingen av en offentlig myndighet tillagt den behandlingsansvarlige eller en tredjepart som personopplysningene bekjentgjøres for.
- Behandlingen er nødvendig for formålene ved de legitime interessene forfulgt av den behandlingsansvarlige eller tredjeparten eller -partene som personopplysningene bekjentgjøres for, unntatt der slike interesser overstyres av interessene eller de grunnleggende rettighetene og frihetene til datasubjektet.
- Behandlingen er tillatt under direkte gjeldende europeisk lovgivning eller de nasjonale lovene for dataeksportørene som opprinnelig overførte personopplysningen til en dataimportør utenfor EØS.

I tillegg skal bundne gruppemedlemmer påse at de spesialkategoriene med personopplysninger kun behandles på grunnlag av minst én av følgende grunner:

- Datasubjektet har gitt uttrykkelig samtykke til behandling av disse personopplysningene for én eller flere spesifiserte formål, unntatt der loven i unionen eller medlemsstaten angir at den aktuelle behandlingen er forbudt.
- Behandlingen er nødvendig for å kunne utføre forpliktelsene og utøve spesifikke rettigheter som den behandlingsansvarlige eller datasubjektet har knyttet til ansettelse og lovgivning knyttet til sosial sikkerhet og sosial beskyttelse, så langt det er godkjent av lovene i unionen eller medlemsstaten eller en tariffavtale i henhold til lovgivningen i medlemsstaten som sørger for egnede sikkerhetstiltak for grunnleggende rettigheter og interessene til datasubjektet.
- Behandlingen er nødvendig for å beskytte de vitale interessene til datasubjektet eller en annen fysisk person der datasubjektet er fysisk eller juridisk ute av stand til å gi sitt samtykke.
- Behandlingen gjelder personopplysninger som datasubjektet selv har offentliggjort.
- Behandlingen er nødvendig for etableringen, håndhevingen eller forsvaret av juridiske krav eller når domstoler handler i sin rettslige kapasitet.

- Behandlingen er nødvendig av grunner av stor offentlig interesse, på grunnlag av lovgivningen i unionen eller medlemsstaten som skal stå i forhold til det målet man vil oppnå, respektere essensen av retten til å beskytte opplysninger og sørge for egnede og spesifikke tiltak for å sikre de fundamentale rettighetene og interessene til datasubjektet.
- Behandlingen er nødvendig med henblikk på forebyggende eller yrkesmedisin, for vurdering av arbeidstakerens arbeidsevne, medisinske diagnose, helse- eller sosialhjelp eller behandling eller styring av helse- eller sosialhjelpssystemer og -tjenester på grunnlag av lovgivningen i unionen eller medlemsstaten eller i henhold til avtale med en helsearbeider, og når disse opplysningene behandles av eller under ansvaret til en fagperson underlagt forpliktelsene om faglig taushetsplikt underlagt lover i unionen eller medlemsstaten eller regler som er fastsatt av nasjonale vedkommende organer eller av en annen person, som også er underlagt en taushetsplikt under lovene i unionen eller medlemsstaten eller regler fastsatt av nasjonale vedkommende organer.

#### **4.1.2. Åpenhet**

Bundne gruppemedlemmer skal videre sørge for å gi informasjon på en transparent måte til datasubjektet, inkludert:

- Identiteten og kontaktdetaljene til den behandlingsansvarlige.
- Kontaktdetaljene til datavernansvarlig, hvis det er relevant.
- Formålet med behandlingen som personopplysningene er ment for, samt det rettslige grunnlaget for behandlingen.
- Kategoriene av personopplysninger som berøres.
- Det rettslige grunnlaget for behandlingen (hvis behandlingen baseres på den legitime interessen som kontrolleres av den behandlingsansvarlige eller av en tredjepart, må disse interessene nevnes).
- Mottakere eller kategorier med mottakere av personopplysningene, hvis det er noen.
- Der det er relevant, faktum at den behandlingsansvarlige har til hensikt å overføre personopplysninger til et tredjeland eller en internasjonal organisasjon, og om kommisjonen har vurdert at stedet har et tilstrekkelig sikkerhetsnivå rundt opplysningene, eller hvis overføringen er basert på egnede sikkerhetstiltak. Slike egnede sikkerhetstiltak omfatter bindende konsernbestemmelser for mottakeren, standard datavernklausuler vedtatt av Europakommisjonen eller vedtatt av en tilsynsmyndighet og godkjent av EU-kommisjonen, eller godkjente etiske retningslinjer eller en sertifiseringsmekanisme sammen med bindende og rettskraftige forpliktelser for mottakeren. Den behandlingsansvarlige skal referere til passende eller egnede sikkerhetstiltak, og hvordan man kan få en kopi av dem eller hvor de har blitt gjort tilgjengelige.

I tillegg til denne informasjonen, skal den behandlingsansvarlige, på tidspunktet personopplysningene innhentes, oppgi til datasubjektet følgende ytterligere informasjon som er nødvendig for å sikre at det er rettferdig og transparent behandling:

- Perioden personopplysningene lagres, eller hvis det ikke er mulig, kriteriene som brukes til å fastslå denne perioden.
- Eksistensen av retten til å be den behandlingsansvarlige om tilgang til og utbedring eller sletting av personopplysninger eller begrensninger på behandling vedrørende datasubjektet eller å protestere på behandling, samt retten til dataportabilitet.
- Der behandlingen av personopplysninger og spesialkategorier med personopplysninger er basert på samtykke, eksistensen av retten til å trekke tilbake samtykke til enhver tid, uten å påvirke lovligheten av behandling basert på samtykke før det ble trukket tilbake.
- Retten til å sende inn en klage til en tilsynsmyndighet.
- Hvorvidt anskaffelsen av personopplysninger er et lovpålagt eller kontraktsmessig krav, eller et krav som er nødvendig for å inngå en kontrakt, samt om datasubjektet er forpliktet til å oppgi personopplysningene og om de mulige konsekvensene av å ikke oppgi slike opplysninger.
- Eksistensen av automatisert beslutningstaking, inkludert profilering og, i det minste i de tilfellene, meningsfull informasjon om logikken som ligger bak, samt betydningen og de forutsette konsekvensene av slik behandling for datasubjektet.

Der den behandlingsansvarlige har til hensikt å viderebehandle personopplysninger for et annet formål enn det som personopplysningene opprinnelig ble samlet inn for, vil den behandlingsansvarlige gi informasjon om det andre formålet og annen relevant informasjon til datasubjektet.

Der personopplysningene ikke har blitt hentet direkte fra datasubjektet, i tillegg til ovenstående, skal den behandlingsansvarlige gi datasubjektet informasjon om fra hvilken kilde personopplysningene kommer fra, og om relevant, om det kommer fra offentlig tilgjengelige kilder. I dette tilfellet skal den behandlingsansvarlige informere den registrerte innen rimelig tid etter å ha innhentet personopplysningene, men minst innen én måned etter de spesifikke omstendighetene som personopplysningene behandles i forbindelse med; eller, hvis personopplysningene brukes til å kommunisere med den registrerte, senest på tidspunktet for den første kommunikasjonen med den registrerte; eller, hvis utlevering av personopplysninger til en annen mottaker er planlagt, senest når personopplysningene utleveres for første gang.

Plikten til å informere datasubjektet i henhold til dette avsnittet 4.1.2 gjelder ikke i tilfeller og i den grad datasubjektet allerede har informasjonen eller, i tilfelle personopplysningene ikke er mottatt direkte fra datasubjektet, hvis

- Innhenting av slik informasjon er umulig eller vil innebære en uforholdsmessig innsats.

- Innhenting eller avsløring er uttrykkelig fastsatt av unionens eller medlemsstatens lovgivning som den behandlingsansvarlige er underlagt, og som har nødvendige tiltak for å beskytte datasubjektets legitime interesser.
- Der personopplysningene må forbli konfidensielle, underlagt en forpliktelse om faglig hemmeligholdelse av unionens eller medlemsstatens lovgivning, inkludert en lovbestemt taushetsplikt.

#### **4.2. Formålsbegrensning**

Bundne gruppemedlemmer skal ikke viderebehandle personopplysninger på en måte som er inkompatibelt med formålet de ble samlet inn for.

#### **4.3. Dataminimering, nøyaktighet, lagringsbegrensning**

Personopplysninger skal:

- Være nøyaktige og, der nødvendig, holdes oppdaterte.
- Være tilstrekkelige, relevante og ikke overdrevne i forhold til formålene de overføres og behandles videre for.
- Ikke behandles lenger enn det som er nødvendig for de formålene de opprinnelig ble innhentet for. Personopplysninger som ikke lenger er nødvendige for formålene de først ble behandlet for, skal slettes eller anonymiseres, med mindre det foreligger juridisk grunnlag for videre behandling. Bevaringsperiodene skal spesifiseres i relevante retningslinjer.

#### **4.4. Integritet og konfidensialitet**

Bundne gruppemedlemmer skal holde personopplysninger konfidensielle og beskytte personopplysninger mot utilsiktet eller ulovlig destruering eller utilsiktet tap, endring, uautoriserte bekjentgjøringer eller tilgang, særlig der behandlingen involverer overføringen av data over et nettverk og mot alle andre former for ulovlig behandling, ved iverksetting av egnede organisatoriske og tekniske tiltak. Bundne gruppemedlemmer har utviklet og implementert en rekke retningslinjer og praksiser for sikkerhet, som omfatter tiltak for tilgangskontroll, målinger for å sikre integriteten, tilgjengeligheten og overføringen av personopplysninger og segregeringskontroller.

Bundne gruppemedlemmer skal også påse at deres ansatte holder personopplysninger konfidensielle og sikre, for eksempel ved bruk av sertifiseringer for å sikre konfidensialitet og/eller relevante kontraktsfestede forpliktelser. Ansatte og behandlere skal kun autoriseres til å behandle personopplysninger i den grad dette er nødvendig for at de skal kunne utføre jobben sin og i samsvar med disse BCR-ene og gjeldende lovgivning.

Disse tiltakene gjennomgås regelmessig og skal gi et sikkerhetsnivå som er egnet for risikoene behandlingen utgjør og karakteren av dataene som skal beskyttes. Der

spesialkategorier med personopplysninger behandles, skal det være forsterkede sikkerhetstiltak.

#### **4.5. Databeskyttelse ved design og personvern som standard**

Bundne gruppemedlemmer skal:

- Ta med i betraktningen hvor moderne behandlingen er, kostnadene ved implementeringen og karakteren, omfanget, konteksten og formålet med behandlingen, så vel som risikoen for varierende sannsynlighet og alvorlighetsgrad for rettigheter og friheter til fysiske personer som resultat av behandlingen, må den behandlingsansvarlige, både på tidspunktet for fastsettelsen av behandlingsmiddelet, og på tidspunktet for selve behandlingen, implementere redskapets relevante tekniske og organisatoriske tiltak, som pseudoanonymisering og dataminimering, som er utformet for å implementere datavernprinsipper, på en effektiv måte og for å integrere de nødvendige sikkerhetstiltakene i behandlingen for å innfri kravene til Personvernforordningen og for å beskytte rettighetene til datasubjektene.
- Implementere relevante tekniske og organisatoriske tiltak for å sikre at det som standard kun er personopplysninger som er nødvendige for hvert enkelt formål med behandlingen, som behandles. Denne forpliktelsen gjelder for mengden av personopplysninger som samles inn, omfanget av behandlingen deres, perioden med lagring og tilgjengelighet. Særlig skal slike tiltak sikre at personopplysninger ikke er tilgjengelige som standard for et ubestemt antall fysiske personer, uten individets inngripen.

#### **4.6. Ansvarlighet**

Bundne gruppemedlemmer skal være ansvarlige for og kunne vise samsvar med ovenstående prinsipper. Spesielt skal de

- Opprettholde John Deeres register over behandlingsaktiviteter som er tilgjengelige via et nettbasert verktøy i intranettet.
- Utføre vurdering av innvirkning på databeskyttelse før behandling, som tar med i betraktningen karakteren, omfanget, konteksten og formålet med behandlingen, hver gang den forespeilte behandlingen, særlig ved bruk av ny teknologi, trolig vil resultere i en høy risiko mot rettighetene og frihetene til fysiske personer.
- Hvis det er nødvendig, må du rådføre deg med tilsynsmyndigheten før behandling hvis en vurdering av innvirkningen på databeskyttelsen indikerer at behandlingen vil føre til en høy risiko i fravær av tiltak for å redusere risikoen.
- Samarbeide, ved forespørsel, med tilsynsmyndighet i utførelsen av deres oppgaver.



## 5. Styringsstruktur for personvern

Bundne gruppemedlemmer implementerer personvernprosesser og -prosedyrer, inkludert implementeringen av et globalt personvernettverk, designet for å støtte dets samsvar med disse BCR-ene og gjeldende personvernlovgivning.

Med hensyn til det foregående har John Deeres Vice President og Chief Compliance Officer, som leder John Deeres Center for Global Business Conduct («CGBC»), det overordnede ansvaret for styringsstrukturen for personvernet. Vice President og Chief Compliance Officer har ansvar for oppsyn med overholdelse av gjeldende personvernlovgivning i land der bundne gruppemedlemmer driver virksomhet, bundne gruppemedlemmers retningslinjer forbundet med behandlingen av personopplysninger og deres forpliktelser i samsvar med disse BCR-ene, og håndterer enhver etterforskning som gjennomføres av tilsynsmyndigheter. Vice President og Chief Compliance Officer utarbeider regelmessig minst én gang årlig rapporter til Corporate Governance Council hos Deere & Companys styre, og har muligheten til å kommunisere uavhengig og direkte med rådet eller styret etter behov.

Med hensyn til det foregående støttes i tillegg Vice President og Chief Compliance Officer av direktør for Global Business Conduct Strategy og Privacy Officer («Privacy Officer») som rapporterer direkte til Vice President og Chief Compliance Officer. Privacy Officer har ansvaret for strategien og gjennomføringen av John Deeres overholdelse av gjeldende personvernlover og -forskrifter, deres retningslinjer for behandlingen av personopplysninger og deres forpliktelser under disse BCR-ene, og har oppsyn med håndteringen av lokale klager fra datasubjekter og rapporterer alvorlige personvernproblemer til Vice President og Chief Compliance Officer.

Med hensyn til det foregående støttes i tillegg Privacy Officer av et globalt nettverk av heltids- og deltidsansatte enkeltpersoner. Det globale personvernettverket består av enkeltpersoner som har ansvar for overvåking av overholdelsen av gjeldende personvernlover og -forskrifter, retningslinjer for bundne gruppemedlemmer i tilknytning til behandling av personopplysninger samt John Deeres forpliktelser under disse BCR-ene. Det globale personvernettverket består også av enkeltpersoner hos de bundne gruppemedlemmene som er ansvarlige for funksjoner i virksomheten, som behandler personopplysninger.

## 6. Opplæring

Bundne gruppemedlemmer driver bevisstgjørings- og opplæringsprogrammer for ansatte som behandler personopplysninger innenfor omfanget av disse BCR-ene for å sikre at ansatte er kjent med forpliktelsene sine derunder og gjøre det mulig for de ansatte å overholde disse BCR-ene. Opplæring inkluderer å informere slike ansatte om konsekvensene av brudd på disse BCR-ene. Bundne gruppemedlemmer tilbyr ansatte som behandler personopplysninger underlagt BCR-ene på permanent eller regelmessig basis (inkludert ansatte med ansvar for nøkkelfunksjoner i virksomheten der personopplysninger behandles, ansatte som er involvert i innsamlingen av personopplysninger eller ansatte involvert i utviklingen av verktøy som brukes i behandlingen av personopplysninger) ytterligere, fokusert opplæring i BCR-ene og personvernlover. Videre detaljer om opplæringen finnes i et opplæringsprogram.

## **7. Revisjoner og overvåkning**

Overholdelse av disse BCR-ene er underlagt gjennomgang og bundne gruppemedlemmer samtykker i regelmessig å gjennomgå revisjon i tilknytning til deres implementering og overholdelse av disse BCR-ene, som følger. Revisjonene dekker alle elementer av disse BCR-ene. Hovedansvaret for gjennomføringen av revisjonene ligger hos John Deeres interne revisjonsavdeling, men, ved behov, kan bundne gruppemedlemmer betro egnede, eksterne tredjeparter denne oppgaven. Resultatet av slike revisjoner vil bli formidlet til Vice President og Chief Compliance Officer og Privacy Officer. Viktige funn rapporteres til revisjonsvurderingskomiteen i Deere & Companys styre.

Vice President og Chief Compliance Officer eller Privacy Officer kan be om ytterligere revisjoner eller vurderinger utenfor den oppsatte revisjonsplanen. CGBC kan i tillegg gjennomføre revisjoner i form av egenrevisjoner fra de bundne gruppemedlemmene. Privacy Officer mottar resultatene fra egenrevisjonen og informerer Vice President og Chief Compliance Officer og John Deeres interne revisjonsavdeling om viktige funn.

Hvis slike revisjoner fastsetter at korrigerende tiltak er påkrevd, vil korrigerende tiltak bli implementert i løpet av revisjonsprosessen. Videre opplysninger om revisjonene trekkes opp i et revisjonsprogram.

## **8. Datasubjekt-rettigheter – Tilgang, korrigering, sletting, innsnevring, innvending, portabilitet og automatisert beslutningstaking**

Bundne gruppemedlemmer skal bruke de implementerte prosessene og prosedyrene som gjør det mulig for hvert eneste datasubjekt hvis personopplysninger er underlagt disse BCR-ene, å hevde sine rettigheter, unntatt der slike rettigheter kan begrenses i samsvar med direkte gjeldende EU-lovgivning eller de nasjonale lovene for de respektive dataeksportørene som opprinnelig overførte personopplysningen til en dataimportør utenfor EØS:

- Å innhente uten begrensninger ved rimelige intervaller og uten unødvendig utsettelse eller unødvendige utgifter, en kopi av alle personopplysninger forbundet med ham/henne, som behandles.
- Å oppnå korrigering, sletting eller begrensning av personopplysninger som er knyttet til vedkommende spesielt fordi dataene er ufullstendige eller unøyaktige.
- Å protestere, på grunnlag av vedkommendes spesielle situasjon, når som helst mot behandling av personopplysninger vedrørende vedkommende som er basert på legitime interesser som undersøkes av den behandlingsansvarlige eller av en tredjepart.
- Datasubjektet skal ha rett til å ikke være underlagt en avgjørelse basert utelukkende på automatisert behandling, inkludert profilering, som gir juridiske konsekvenser for ham eller henne eller på tilsvarende måte påvirker ham eller henne, med mindre, og i spesielle tilfeller, der behandling er nødvendig for å gå inn i, eller utføre, en kontrakt mellom datasubjektet og en

behandlingsansvarlig for data eller er autorisert av lovgivning i unionen eller medlemsstaten som den behandlingsansvarlige er underlagt, og som også fastsetter egnede tiltak for å sikre datasubjektets rettigheter og friheter og legitime interesser eller er basert på datasubjektets eksplisitte samtykke.

- Datasubjektet skal ha rett til å motta personopplysningene som gjelder ham eller henne, som han eller hun har levert til en behandlingsansvarlig, i et strukturert, ofte brukt og maskinlesbart format, og har rett til å overføre disse dataene til en annen behandlingsansvarlig uten hindring fra den behandlingsansvarlige som personopplysningene ble levert til, i tilfeller der behandlingen av personopplysninger og spesialkategorier for personopplysninger er basert på datasubjektets samtykke eller på en kontrakt og behandlingen utføres ved hjelp av automatiserte midler.

Datasubjekter kan utøve sine datasubjekt-rettigheter som skissert i avsnitt 10.

## **9. Videre overføringer**

Med hensyn til personopplysninger som er underlagt disse BCR-ene, forplikter hver dataimportør seg til å ta i bruk følgende ytterligere tiltak, inkludert krav fremsatt i avsnitt 12, når de deler personopplysninger med en behandlingsansvarlig eller en behandler.

### **9.1 Dele personopplysninger med en behandlingsansvarlig**

Hver dataimportør skal kun overføre personopplysninger til en annen behandlingsansvarlig hvis det foreligger et lovlig grunnlag for behandling i samsvar med avsnitt 4.1.1 og i samsvar med de andre behandlingsprinsippene i avsnitt 4 i disse BCR-ene. Der nødvendig og rimelig mulig skal dataimportøren innhente avtalefestede forsikringer fra den behandlingsansvarlige om dette. I tilfelle nasjonal lov forhindrer det bundne gruppe medlemmet fra å overholde disse BCR-ene gjelder avsnitt 12.

### **9.2. Felles kontroll**

Alle dataeksportører og dataimportører som i fellesskap fastslår formålet og behandlingsmåten skal være bundet av en skriftlig avtale som behørig reflekterer de respektive rollene og relasjonene til felles kontroll-ansvarlige vis-à-vis datasubjektene. Essensen av ordningen skal gjøres tilgjengelig for datasubjektet. Spesielt skal de på en transparent måte bestemme sine respektive ansvar for samsvar med forpliktelsene under Personvernforordningen, spesielt utøving av rettighetene til datasubjektet og plikten til å gi transparent informasjon i henhold til avsnitt 4.1.2 i disse BCR-ene.

### **9.3. Betro behandlingen av personopplysninger til en behandler**

Alle dataimportører som overfører personopplysninger som dekkes av disse BCR-ene til en behandler, skal bare velge en behandler som gir tilstrekkelige garantier for å implementere relevante tekniske og organisatoriske tiltak på en slik måte at

behandlingen vil innfri kravene i Personvernforordningen og disse BCR-ene og sikre beskyttelse av datasubjektets rettigheter. For å unngå tvil skal denne klausulen gjelde både eksterne behandlere som ikke er bundne gruppemedlemmer samt bundne gruppemedlemmer som fungerer som behandlere for andre bundne gruppemedlemmer.

Behandleren skal være bundet av en skriftlig kontrakt eller annen rettsakt underlagt lovgivningen i unionen eller medlemsstaten, som er bindende for behandleren, og som angir emnet og varigheten av behandlingen, karakteren og formålet med behandlingen, type personopplysninger og kategorier av datasubjekter og forpliktelsene og rettighetene til den behandlingsansvarlige. I kontrakten eller den andre rettsakten skal det særlig fastsettes at behandleren:

- Behandler personopplysninger kun på dokumenterte instruksjoner fra den behandlingsansvarlige, inkludert i forhold til overføring av personopplysninger til et tredjeland eller en internasjonal organisasjon, med mindre det kreves av lovgivningen i unionen eller medlemsstaten som behandleren er underlagt. I et slikt tilfelle skal behandleren informere den behandlingsansvarlige om det rettslige kravet før behandlingen, med mindre loven forbyr slik informasjon av viktige grunner av offentlig interesse.
- Sikrer at personer som er autorisert til å behandle personopplysningene har forpliktet seg til konfidensialitet eller er under en passende lovfestet taushetsplikt.
- Setter inn riktige tekniske og organisatoriske tiltak for å sikre et sikkerhetsnivå som er egnet for risikoen.
- Respekterer forholdene som er referert til nedenfor i henhold til å koble inn en annen behandler.
- Tar hensyn til innholdet i behandlingen, hjelper den behandlingsansvarlige med passende tekniske og organisatoriske tiltak, så langt det er mulig, for å oppfylle den behandlingsansvarliges plikt til å svare på forespørsler om utøving av datasubjektets rettigheter.
- Hjelper den behandlingsansvarlige med å sikre overholdelse av sikkerheten ved behandling, varslingskrav både til tilsynsmyndighet og datasubjekter i tilfelle brudd på personopplysninger, vurdering av datavern og tidligere konsultasjoner av tilsynsmyndighet, som tar hensyn til karakteren av behandling og informasjonen som er tilgjengelig for behandleren.
- Sletter eller returnerer alle personopplysningene til den behandlingsansvarlige etter at leveransen av tjenester som gjelder behandling avsluttes, hvis behandlingsansvarlig velger det, og sletter eksisterende kopier med mindre lovgivningen i unionen eller medlemsstaten krever lagring av personopplysningene.
- Gjør all informasjon som er nødvendig for å demonstrere samsvar med disse forpliktelsene tilgjengelig for den behandlingsansvarlige og bidrar til revisjon, inkludert inspeksjoner, utført av den behandlingsansvarlige eller en annen revisor som har fått fullmakt fra den behandlingsansvarlige. Behandleren skal

umiddelbart informere den behandlingsansvarlige om en instruksjon i sin oppsetting krenker Personvernforordningen eller andre bestemmelser om databeskyttelse i EU eller medlemsstaten.

Behandleren skal ikke koble inn en annen behandler uten tidligere spesifikk eller generell skriftlig autorisasjon fra den behandlingsansvarlige. Når det gjelder generell skriftlig autorisasjonen, skal behandleren informere den behandlingsansvarlige om enhver tiltenkt endring vedrørende tillegg eller utskifting av andre behandlere, og dermed gi den behandlingsansvarlige muligheten til å protestere på slike endringer.

Når en behandler kopler inn en annen behandler for å utføre bestemte behandlingsaktiviteter på vegne av den behandlingsansvarlige, skal de samme databeskyttelsesforpliktelsene som er angitt i kontrakten eller annen rettsakt angitt mellom den behandlingsansvarlige og behandleren, hvis innhold er beskrevet ovenfor, pålegges den andre behandleren ved hjelp av en kontrakt eller annen rettsakt under lovgivningen i unionen eller medlemsstaten, spesielt, gi tilstrekkelige garantier om å iverksette egnede tekniske og organisatoriske tiltak på en slik måte at behandlingen oppfyller kravene i Personvernforordningen. Der den andre behandleren ikke innfrir sine data beskyttelsesforpliktelser, vil den første behandleren være fullstendig ansvarlig overfor den behandlingsansvarlige for utførelsen av den andre behandlerens forpliktelser.

#### **9.4 Internasjonale overføringer**

Hvis en dataimportør overfører personopplysninger som dekkes av disse BCR-ene til en behandlingsansvarlig eller behandler som ikke er et bundet gruppemedlem og som er plassert i et tredjeland utenfor EØS, skal det bare overføres personopplysninger til en mottaker som er plassert i et land, territorium eller sektor der EU-kommisjonen har vurdert at dette tredjelandet, territoriet eller den spesifiserte sektoren har et tilstrekkelig nivå av beskyttelse, eller hvis det ikke foreligger en slik vurdering, baseres overføringen på egnede sikkerhetstiltak, som f.eks.

- Bindende konsernbestemmelser for mottakeren.
- Standard kontraktsmessige klausuler vedtatt av EU-kommisjonen eller vedtatt av en tilsynsmyndighet og godkjent av EU-kommisjonen eller
- Godkjente etiske retningslinjer eller en sertifiseringsmekanisme, sammen med bindende og rettskraftige forpliktelser for mottakeren.

Dataimportøren skal vurdere om mottakere med tilhold i et tredjeland utenfor EØS er underlagt eventuelle juridiske krav i det tredjelandet, noe som sannsynligvis vil ha en betydelig negativ effekt på garantiene som gis i samsvar med de ovennevnte sikkerhetstiltakene. Der det er nødvendig, skal dataimportøren identifisere og implementere egnede tilleggstiltak for å sikre at resultatene blir håndtert på riktig måte, for å sørge for tilstrekkelig beskyttelse av personopplysningene.

I eksepsjonelle tilfeller (der overføringen ikke kan være basert på en vurdering av egnethet eller passende sikkerhetstiltak), kan overføringen finne sted på grunnlag av et lovbestemt unntak, inkludert:

- Uttrykkelig samtykke fra datasubjektet til overføringen.
- Overføringen er nødvendig for at en kontrakt skal kunne utføres mellom datasubjektet og den behandlingsansvarlige eller gjennomføringen av førkontraktsmessige tiltak på datasubjektets forespørsel.
- Overføringen er nødvendig for at en kontrakt skal kunne inngås eller utføres, i henhold til datasubjektets interesser, mellom den behandlingsansvarlige og en annen fysisk eller juridisk person.
- Overføringen er nødvendig av viktige grunner av offentlig interesse, som anerkjent i lovgivningen til EU eller EU-medlemsstat (som den behandlingsansvarlige er underlagt).
- Overføringen er nødvendig for etablering, utøvelse eller forsvar av juridiske krav.
- Overføringen er nødvendig for å kunne beskytte de vitale interessene til datasubjektet eller en annen person der datasubjektet er fysisk eller juridisk ute av stand til å gi sitt samtykke.

I begrensede situasjoner og bare hvis ingen av de ovenstående gjelder, kan overføringen finne sted, forutsatt at den ikke er gjentatt, bare gjelder et begrenset antall datasubjekter og er nødvendig med tanke på overbevisende legitime interesser forfulgt av den behandlingsansvarlige, som ikke overskrides av interessene eller rettighetene og frihetene til datasubjektet, og den behandlingsansvarlige har vurdert alle omstendighetene i forbindelse med dataoverføringen og sørget for passende beskyttelsesforanstaltninger for å beskytte personopplysningene. Tilsynsmyndigheten skal informeres om slik overføring.

Der det er påkrevd skal dataeksportøren innhente godkjenning fra vedkommende tilsynsmyndighet.

## **10. Datasubjektets rettigheter og klagemekanisme**

Datasubjektet kan til enhver tid utøve sine rettigheter som datasubjekt og levere en klage angående et bundet gruppemedlems overholdelse av disse BCR-ene. For forespørsler om datasubjektets rettigheter finner du et skjema under [www.deere.com/privacy](http://www.deere.com/privacy). I tillegg kan datasubjektet bruke klageskjemaet som er tilgjengelig under [www.deere.com/privacy](http://www.deere.com/privacy) for å sende inn en klage. Datasubjektet kan også kontakte John Deere direkte som skissert i avsnitt 18.

I tilfelle der en forespørsel om datasubjektets rettigheter eller en klage sendes via nettskjemaet eller klageskjemaet, vil datasubjektet motta en automatisk bekreftelse av mottak. Alle forespørsler om datasubjektets rettigheter eller klager vil bli besvart uten unødig forsinkelse og i ethvert tilfelle i løpet av én måned etter mottak av forespørselen. I spesielle tilfeller kan den perioden forlenges med to andre måneder der det er nødvendig, med hensyn til kompleksitet og antall forespørsler. Klageren

skal informeres om en slik utvidelse innen én måned etter mottak av forespørselen, sammen med årsakene til forsinkelsen. De bundne gruppemedlemmene vil jobbe med tekniske eksperter, juridiske rådgivere og oversettere for å løse klagen.

Datasubjekter kan fremme en klage til den vedkommende tilsynsmyndigheten eller en domstol, som beskrevet i avsnitt 12. Selv om det ikke er påkrevd, oppmuntres datasubjekter til først å rapportere bekymringene sine via klagemekanismen. Dette for å gjøre det mulig for John Deere å gi et effektivt og umiddelbart svar på problemet.

## **11. Erstatningsansvar**

John Deere GmbH & Co KG, John Deere Str. 70, 68163 Mannheim, Tyskland, aksepterer ansvar for ethvert brudd på disse BCR-ene begått av noen av de bundne gruppemedlemmene utenfor EØS og påtar seg (i) å iverksette nødvendige tiltak for å utbedre et brudd begått av et bundet gruppemedlem utenfor EØS; og (ii) å betale egnet kompensasjon til ethvert datasubjekt hvis personopplysninger er underlagt disse BCR-ene for enhver skade som følger fra bruddet på disse BCR-ene av bundne gruppemedlemmer utenfor EØS på samme måte og i samme omfang som datasubjektet ville dra fordel fra under enten tysk lovgivning eller lovene i EØS-landet for den respektive dataeksportøren i EØS.

Ingen bestemmelser i disse BCR-ene skal tillate at et datasubjekt drar fordel av kompensasjon for skader utover dette, særlig skal eventuell dobbel erstatning fra eller straffeskader for eller kompensasjon for skader forbundet med tredjeparter for et brudd på disse BCR-ene eller den interne gruppeavtalen ekskluderes. Ingenting i denne klausulen ekskluderer eller begrenser ansvaret for dødsfall eller personskade forårsaket enten av John Deere GmbH & Co KG eller et bundet gruppemedlem, for svindel eller annet erstatningsansvar forårsaket av tilsiktet eller grovt uaktsom forsømmelse hos John Deere GmbH & Co KG eller et bundet gruppemedlem.

## **12. Åpenhet når overholdelse av BCR-er forhindres av nasjonal lovgivning**

Der et bundet gruppemedlem har grunn til å tro at gjeldende lovgivning hindrer gruppemedlemmet i å oppfylle sine forpliktelser under disse BCR-ene eller har betydelig innvirkning på garantiene som gis i personvernforordningen, skal denne umiddelbart informere dataeksportøren og personvernombudet (unntatt der dette er forbudt av en rettshåndhevende myndighet, slik som forbud under straffeloven for å bevare konfidensialiteten ved etterforskning i regi av den rettshåndhevende myndigheten).

Der et bundet gruppemedlem er underlagt eventuelle juridiske krav i et tredjeland som sannsynligvis har en betydelig negativ effekt på garantiene gitt av disse BCR-ene, må problemet rapporteres til vedkommende tilsynsmyndighet. Dette omfatter enhver juridisk bindende forespørsel om utlevering av personopplysningene fra en politimyndighet eller et statlig sikkerhetsorgan. I et slikt tilfelle skal vedkommende tilsynsmyndighet bli tydelig informert om forespørselen, inkludert informasjon om de forespurte dataene, det forespørrende organet og det rettslige grunnlaget for avsløringen (hvis ikke på annet vis forbudt, som f.eks. et forbud under kriminell lovgivning for å bevare konfidensialiteten til en politietterforskning).

Der suspensjon og/eller varsling er forbudt, vil det bundne gruppemedlemmet gjøre sitt beste for å få rett til å omgå dette forbudet for å kommunisere så mye informasjon som vedkommende kan og så snart som mulig, og være i stand til å vise at vedkommende gjorde det.

Hvis til tross for å ha gjort sitt beste, det bundne gruppemedlemmet ikke er i en posisjon der vedkommende kan varsle vedkommende tilsynsmyndighet, skal denne gi årlig generell informasjon om forespørslene vedkommende mottok til vedkommende tilsynsmyndighet (f.eks. antall søknader om avsløring, type forespurt data, anmodninger om mulig osv.).

I alle tilfeller skal overføring av personopplysninger av et bundet gruppemedlem til enhver offentlig myndighet ikke være massiv, uforholdsmessig og ukritisk på en måte som vil overskride det som er nødvendig i et demokratisk samfunn.

Kravene i avsnitt 4 kan settes til side i den grad tillatt av direkte gjeldende EU-lovgivning eller de nasjonale lovene for den respektive dataeksportøren som opprinnelig overførte personopplysningene til en dataimportør utenfor EØS.

### **13. Forholdet mellom BCR-er og nasjonal lovgivning**

I tilfelle lokal lovgivning i EØS som gjelder for et bundet gruppemedlems behandling av personopplysninger, krever et høyere nivå av beskyttelse for personopplysninger, vil denne ha forrang over disse BCR-ene.

I alle tilfeller skal personopplysninger behandles i henhold til prinsippene i forbindelse med behandling av personopplysninger som er angitt i Personvernforordningen og relevant nasjonal lovgivning.

### **14. Gjensidig bistand og samarbeid med tilsynsmyndighetene**

Bundne gruppemedlemmer vil i rimelig grad samarbeide med og bistå hverandre for å håndtere forespørsler eller klager fra datasubjekter med hensyn til disse BCR-ene.

Tilsynsmyndigheter som har godkjent disse BCR-ene eller som har jurisdiksjon over bundne gruppemedlemmer under disse BCR-ene, kan bekrefte bundne gruppemedlemmers overholdelse av disse BCR-ene. Bundne gruppemedlemmer forplikter seg videre i rimelig grad å samarbeide med vedkommende tilsynsmyndigheter med hensyn til etterforskning, revisjoner eller forespørsler som gjelder overholdelse av disse BCR-ene og overholde juridisk bindende råd fra de vedkommende tilsynsmyndighetene med hensyn til tolkningen og anvendelsen av disse BCR-ene.

### **15. Rettigheter til begunstigede tredjeparter**

Datasubjekter hvis personopplysninger er underlagt disse BCR-ene, har rett til å håndheve avsnitt 4, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 17 i disse BCR-ene i kraft av rettigheter til begunstigede tredjeparter, underlagt de andre bestemmelsene i disse BCR-ene.



Datasubjekter hvis personopplysninger er underlagt disse BCR-ene, kan søke å håndheve overholdelse av de ovennevnte reglene som er publisert i henhold til avsnitt 16, samt Personvernforordningen, herunder særlig, men ikke begrenset til rettsmidler, erstatningsansvar og bøter, og kan kreve erstatning for skader ved å sende inn en klage til den vedkommende tilsynsmyndigheten og de kompetente domstolene i EØS, men ikke til noen annen tilsynsmyndighet, tribunal eller domstol i noen annen jurisdiksjon utenfor EØS. I tilfelle krenkelse av disse BCR-ene begått av et bundet gruppemedlem utenfor EØS, kan datasubjektet også fremme en klage til den vedkommende tilsynsmyndigheten og de kompetente domstolene i EØS, enten i jurisdiksjonen til dataeksportøren som definert under disse BCR-ene eller i jurisdiksjonen til John Deere GmbH & Co KG i hvilket tilfelle myndighetene eller domstolene vil ha jurisdiksjon og datasubjektene vil ha rettighetene og rettsmidlene mot John Deere GmbH & Co KG som om krenkelsen begått av det bundne gruppemedlemmet utenfor EØS var begått av John Deere GmbH & Co KG. Hvis et datasubjekt fremmer en slik klage, ligger bevisbyrden for å vise at det bundne gruppemedlemmet utenfor EØS ikke er ansvarlig for krenkelsen av disse BCR-ene slik datasubjektets krav er basert på, hos John Deere GmbH & Co KG. Hvis sistnevnte kan bevise at det bundne gruppemedlemmet utenfor EØS ikke er ansvarlig for handlingen, kan de fraskrive seg ethvert ansvar.

For å unngå tvil: Disse BCR-ene skal ikke påvirke datasubjekters rettigheter under gjeldende lokal personvernlovgivning innen EØS eller forhåndsdomme eller på annen måte begrense datasubjekters evne til å hevde sine rettigheter i samsvar med noen gjeldende lokal lovgivning innen EØS.

## **16. Oppdateringer av innholdet i disse BCR-ene og liste over bundne medlemmer**

Disse BCR-ene kan oppdateres og endres. John Deere GmbH & Co KG skal informere de vedkommende tilsynsmyndighetene én gang i året om enhver materiell endring av disse BCR-ene eller listen over bundne gruppemedlemmer og også informere datasubjektene om slike endringer på en egnet måte. John Deere GmbH & Co KG skal rapportere alle endringer av BCR-ene til de bundne gruppemedlemmene.

Når en endring muligens vil påvirke nivået av beskyttelsen som tilbys av disse BCR-ene eller betydelig påvirke disse BCR-ene (dvs. endringer i nivået av binding), må den omgående kommuniseres med de bundne gruppemedlemmene og til relevante vedkommende tilsynsmyndigheter.

Datavernansvarlig hos John Deere GmbH & Co KG skal opprettholde en fullt oppdatert liste over bundne gruppemedlemmer, som er oppgitt her som et vedlegg til disse BCR-ene og holde oversikt over og føre register over alle oppdateringer av BCR-ene. Det vil ikke finne sted noen overføring av personopplysninger under disse BCR-ene før det nye medlemmet effektivt er bundet av disse BCR-ene.

## **17. Publisering**

Disse BCR-ene skal publiseres og en kobling skal gjøres tilgjengelig på nettstedet til hvert eneste bundne gruppemedlem i EØS og for ansatte på intranettet. Datasubjektet kan kreve en kopi av disse BCR-ene ved å kontakte John Deere som forklart i avsnitt 18.

## **18. Kontaktinformasjon**

### **EØS-kontakt:**

*Personvernombud  
R2DataPrivacyManager2@JohnDeere.com  
John Deere GmbH & Co KG  
John Deere Str. 70 68163  
Mannheim  
Tyskland*

### **Ikke-EØS-kontakt:**

*Personvernansvarlig  
PrivacyManager@JohnDeere.com  
Senter for global forretningsetikk  
Deere & Company  
One John Deere Place  
Moline, Illinois 61265-8089  
USA*

Ikrafttredelsesdato: 7. mai 2018

## Vedlegg

Liste over bundne gruppemedlemmer – status 7. mai 2022

Land	Enhetens navn	Enhetens adresse
Argentina	John Deere Credit Compañia Financiera, Sociedad Anonima S.A	Juan Orsetti 481, Granadero Baigorria, Provincia De Santa Fe, Argentina, S2152CFA
Australia	John Deere Financial Limited	166 - 170 Magnesium Drive, Crestmead, Queensland, 4132 Australia
Australia	John Deere Limited	166 - 170 Magnesium Drive, Crestmead, Queensland, 4132, (P.O. Box 2022 Crestmead, Queensland) Australia
Australia	Waratah Forestry Equipment Pty. Ltd.	5 Collins Road, Melton Victoria, 3337, Australia
Australia	Wirtgen Australia Pty. Ltd.	Street address: Lot 2, Great Eastern Highway (off Apac Way), South Guildford WA 6055, Australia Postal address: PO Box 279, Guildford WA 6935, Australia
Austria	Wirtgen Österreich GmbH	Dr. Linsinger Str. 5, 4662 Steyermühl, Austria
Belgium	Wirtgen Belgium B.V.B.A.	Schoonmansveld 19a, 2870 Puurs, Belgium
Brazil	Banco John Deere S.A.	Rod. Eng. Ermenio de Oliveira Penteado (SP-075) s/n, km 57,5 Prédio 1, 1º Andar, Bairro Helvétia, Indaiatuba, Sao Paulo 13337-300 Brazil
Brazil	Ciber Equipamentos Rodoviaros Ltda	Rua Senhor Do Bom Fim, 177, Porto Alegre / RS CEP 91140-380, Brazil
Brazil	John Deere Brasil Ltda.	Engenheiro Jorge Antonio Dahne Logemann, 600, Industrial District, Rio Grande do Sul, Horizontina, 98920-000, Brazil
Brazil	John Deere Equipamentos do Brasil Ltda.	Rod. Eng. Ermênio de Oliveira Penteado, s/n, Between km 61 + 160 mt, to 280 mt., Indaiatuba, Sao Paulo 13.337-300, Brazil
Brazil	Pla Maquinas Pulverizadoras e Fertilizadoras S.A. (Brazil)	Av. Getúlio Vargas 10465, Canoas Rio Grande do Sul, Brazil 92426-000

Bulgaria	Wirtgen Bulgaria EOOD	Postal address: 2A, Fr.Joliot-Curie Str, St.2 1113 Sofia Delivery address for spare parts: Okolovrasten Pat 723, (Mejdu Lulin i Obelja), 1324 Sofia, Bulgaria
Chile	John Deere Financial Chile SpA	Avenida Presidente Riesco No. 5561, Bldg. Arrau, 4th Fl, No. 401, Las Condes, Santiago, Chile
China	John Deere (China) Investment Co., Ltd.	The 2nd floor, No. 28 Building, No. 10 Jiuxianqiao Road, Chaoyang District, Beijing, China 100015, China
China	John Deere (Harbin) Agricultural Machinery Co., Ltd.	No. 6 Hanan 8th Avenue, Core Zone, Harbin New South Industrial City, Harbin, China
China	John Deere (Jiamusi) Agricultural Machinery Co., Ltd.	No. 1 Lianmeng Road, Jiamusi 154002, Heilongjiang Province, China
China	John Deere (Ningbo) Agricultural Machinery Co., Ltd.	1792 Cihainanlu Road, Camel Street, Zhenhai District, Ningbo, 314002, China
China	John Deere (Tianjin) Company, Limited	No. 89, 13th Avenue, TEDA, Tianjin, China 300457, China
China	John Deere (Tianjin) International Trading Co., Ltd.	No. 309\310, 3rd Floor, No.92 Haibin 5th Road, Tianjin Free Trade Zone (Bailment No.20170416, of Tianjin Shengxin Business Secretary Co., Ltd.), China
China	John Deere Finance Lease Co., Ltd.	1st Floor, No. 89, 13th Avenue, TEDA, Tianjin, China 300457
China	Wirtgen (China) Machinery Co. Ltd.	No. 99, ChuangYe Road, Langfang Economic and Technical Development Zone, Hebei, 065001, P.R. China
China	Wirtgen (Foshan) Machinery Co. Ltd.	Xile Ave., Leping Town, Sanshui District Foshan 528137, China
China	Wirtgen (Taicang) Machinery Co. Ltd.	Qu A Road, Taicang Economy Development Area, Taicang, China
China	Wirtgen Hong Kong Ltd.	Unit C, 20/F., Morrison Plaza, 9 Morrison Hill Road, Wan Chai, Hong Kong, China
Denmark	Wirtgen Denmark A/S	Taulov, Taulov Kirkevej 28, 7000 Fredericia, Denmark
Estonia	OÜ Wirtgen Eesti	Saha-Loo tee 14, Iru küla 74206, Jõelähtme vald, Harju Maakond, Estonia

Finland	John Deere Forestry Oy	Lokomonkatu 21, PL 474 Tampere, FIN-33101, Finland
Finland	Waratah OM Oy	Rahtikatu 14, Joensuu, 80100, Finland
Finland	Wirtgen Finland Oy	Huurrekuja 11, 04360 Tuusula, Finland
France	Compagnie Commerciale Ribouleau	12 rue Beaujon, Paris, France 75008
France	John Deere S.A.S.	La Foulonnerie, 45401 Fleury-les-Aubrais, BP 11013, France
France	John Deere Solutions Réseau S.A.S.	23 Rue du Paradis, 45140 Ormes, France
France	Ribouleau Monosem	12, rue Edmond Ribouleau, Largeasse, France 79240
France	Wirtgen France S.A.S.	7, rue Marc Seguin - BP 31633, 95696 Goussainville Cedex, France
Georgia	Wirtgen Georgia LLC	Uznadse Str. 4, 0102 Tbilisi, Georgia
Germany	baukema Handel GmbH	Reinhard-Wirtgen-Str. 2, 53578 Windhagen, Germany
Germany	Benninghoven Zweigniederlassung der Wirtgen Mineral Technologies GmbH	Benninghovenstr. 1, 54516 Wittlich, Germany
Germany	Deere & Company European Office	John Deere Strasse 70, 68163 Mannheim, Germany
Germany	Hamm AG	Hammstraße 1, 95643 Tirschenreuth, Germany
Germany	John Deere GmbH & Co. KG	John-Deere-Str. 70, 68163 Mannheim, Germany
Germany	John Deere Walldorf GmbH & Co. KG	John-Deere-Str. 70, 68163 Mannheim, Germany
Germany	John Deere Walldorf International GmbH	Impexstrabe 3, 69190 Walldorf, Germany
Germany	Joseph Vögele Aktiengesellschaft	Joseph Vögele Strasse 7, 67075 Ludwigshafen, Germany
Germany	Kleemann GmbH	Manfred-Wömer-Str. 160, 73037 Göppingen, Germany
Germany	Maschinenfabrik Kemper GmbH & Co. KG	Breul, 48703 Stadtlohn, Germany
Germany	Maschinenfabrik Kemper Verwaltungs- und Beteiligungs-GmbH	John-Deere-Str. 70, 68163 Mannheim, Germany
Germany	Wirtgen Deutschland Vertriebs- und Service GmbH	Ulstettstraße 6, 86167 Augsburg, Germany
Germany	Wirtgen GmbH	Reinhard-Wirtgen-Str. 2, 53578 Windhagen, Germany
Germany	WIRTGEN GROUP Branch of John Deere GmbH & Co. KG	Reinhard-Wirtgen-Str. 2, 53578 Windhagen, Germany
Germany	Wirtgen International GmbH	Reinhard-Wirtgen-Str. 2, 53578 Windhagen, Germany

Germany	Wirtgen Mineral Technologies GmbH	Reinhard-Wirtgen-Str. 2, 53578 Windhagen, Germany
Germany	Wirtgen North Africa GmbH	Reinhard-Wirtgen-Str.2, 53578 Windhagen, Germany
Germany	Wirtgen Road Technologies GmbH	Reinhard-Wirtgen-Str. 2, 53578 Windhagen, Germany
Hungary	Wirtgen Budapest Kft.	Erdőalja u.1, 2363 Felsőpakony, Hungary
India	John Deere Financial India Private Limited	Tower XIV, Cybercity, Magarpatta City, Hadapsar, Pune Maharashtra, 411 013, India
India	John Deere India Private Limited	Tower XIV, Cybercity, Magarpatta City, Hadapsar, Pune Maharashtra, 411 013, India
India	Wirtgen India Pvt. Ltd.	Gat No.301/302, Bhandgaon-Khor Road, Village-Bhandgaon, Tal.Daund, Dist.Pune -412214, India
Ireland	John Deere Forestry Limited	Ballyknocken, Glenealy, Co. Wicklow, Ireland
Ireland	The Vapormatic Company (Ireland) Limited	Kestral Way, Sowton Industrial Estate, Exeter, United Kingdom Ireland
Ireland	Wirtgen Ireland Ltd.	Registered office: Merchants House, 27/30 Merchants Quay, Dublin 8, Ireland
Israel	JDBH Works Ltd.	Kibbutz Beith Hashita, Tzvaïm Industrial Zone, Israel 10801
Italy	John Deere Acceptances S.r.l.	Via Guisepe di Vittorio 1, Vignate (Milano) 20060, Italy
Italy	John Deere Italiana S.r.l.	Via Guisepe di Vittorio 1, Vignate (Milano) 20060, Italy
Italy	Mazzotti S.r.l.	Via Dismano, 138, 48124 Ravenna RA, Italy
Italy	Wirtgen Macchine S.r.l.	Via delle Industrie 7, 20082 Noviglio (Milano), Italy
Japan	Wirtgen Japan Co. Ltd.	Tsunekura Building 3F, 20-6, Jinbo-cho 2 chome, Kanda, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0051, Japan
Latvia	SIA Wirtgen Latvia	Adazu iela 28, Bukulti, Garkalnes pagasts, 1024 Riga, Latvia
Lithuania	UAB Wirtgen Lietuva	Liepkalnio g. 188, 13242 Vilnius, Lithuania
Luxembourg	John Deere Bank S.A.	43, avenue John F. Kennedy, Luxembourg 1855 Grand-duchy of Luxembourg

Luxembourg	John Deere Cash Management	43, avenue John F. Kennedy, Luxembourg 1855 Grand-duchy of Luxembourg
Luxembourg	John Deere Holding Brazil S.à r.l.	43, avenue John F. Kennedy, Luxembourg 1855 Grand-duchy of Luxembourg
Luxembourg	John Deere Luxembourg Investment S.à r.l.	43, avenue John F. Kennedy, Luxembourg 1855 Grand-duchy of Luxembourg
Luxembourg	John Deere Mexico S.à r.l.	43 Avenue John F. Kennedy, Luxembourg, L-1855
Luxembourg	John Deere Technologies S.C.S.	7, rue Robert Stumper, L-2557, Luxembourg, Grand-Duchy of Luxembourg
Malaysia	Wirtgen (M) SDN BHD	Business address: No.12A Jalan Mandolin 33/5, Shah Alam Premier Industrial Park, Seksyen 33, 40400 Shah Alam Selangor, Malaysia Registered office: 18A, Jalan Mutiara Raya, Taman Mutiara, 56000 Kuala Lumpur, Malaysia
Mexico	John Deere Financial Mexico, S.A. de C.V. SOFOM, ENR	Boulevard Diaz Ordaz número 500, interior A, Colonia la Leona, San Pedro Garza Garcia, Nuevo Leon, 66210, Mexico
Mexico	John Deere Shared Services Mexico S. de R.L. de C.V.	Boulevard Diaz Ordaz #500, Garza Garcia, Nuevo Leon, Mexico
Mexico	Motores John Deere S.A. de C.V.	Carretera a Mieleras Km. 6.5 s/n, C.P. 27400, Torreon, Coahuila, Mexico
Mexico	Servicios Administrativos John Deere S.A. de C.V.	Boulevard Diaz Ordaz número 500, interior A, Colonia la Leona, San Pedro Garza Garcia, Nuevo Leon, 66210, Mexico
Mexico	Vapomatic de Mexico S.A. de C.V.	Acceso V #110-A Nave 5, Desarrollo Montana 2000 Section III 76150, Querteraro, Qro., Mexico
Norway	John Deere Forestry AS	Industriveien 13, Kongsvinger, N-2212, Norway
Norway	Wirtgen Norway AS	Gallebergveien 18, Postboks 64, 3071 Sande i Vestfold, Norway
Philippines	Wirtgen Philippines Inc.	R. Wirtgen Building, Sitio Datag, Maribago, Lapu Lapu City, Cebu, 6015 Philippines, Philippines
Poland	John Deere Polska Sp. z o.o.	ul. Poznańska 1B, 62-080 Tarnowo Podgórne, Poland
Poland	Wirtgen Polska Sp.z o.o.	Ul. Ostrowska 344, 61-312 Poznan, Poland

Romania	Wirtgen Romania S.R.L.	Str. Zborului nr 1-3, Otopeni, 075100 Bucuresti - Otopeni, Romania
Russia	John Deere Rus. Limited Liability Company	Vladienie "Skladi 104" Bld. 2, Belye Stolby Microdistrict, Domodedovo Town, Russian Federation 142050
Russia	Limited Liability Company John Deere Financial	Belye Stolby microdistrict, vladienie "Warehouse 104", building 2, Domodedovo, Russian Federation, 142050
Russia	OOO Wirtgen International Service	Ul. Urzhumskaja 4, 129 343 Moskau, Russia
Serbia	Wirtgen-Srbija d.o.o.	Bezanijska kosa, Partizanske avijacije 1, 11070 Beograd, Serbia
Singapore	John Deere Asia (Singapore) Private Limited	438 Alexandra Road #12-01/04, Alexandra Point, Singapore, Singapore 119958
Singapore	Wirtgen Singapore Pte. Ltd.	No. 5 Tuas Avenue 18A, Singapore 638854, Singapore
South Africa	John Deere (Proprietary) Limited	Hughes Extension 47, 38 Oscar Street, Boksburg, Gauteng, 1459 South Africa
South Africa	Wirtgen South Africa (Pty) Ltd.	52 Maple Street, Pomona, Kempton Park 1619, South Africa
Spain	John Deere Iberica S.A.	Apartado de Correos 14412, 28080 Madrid, Spain
Spain	King Agro Europa, S.L.	C/Doce 10Polígono Industrial Canya dels Cond Picassent (Valencia), Spain, 46220
Sweden	John Deere Forestry AB	Fyrgatan 8, Box 502, Maersta, S-195 25, Sweden
Sweden	Svenska John Deere A.B.	Box 503 195 91 Märsta, Sweden
Sweden	Wirtgen Sweden AB	Björnstorpsvägen 18, 342 30 Alvesta, Sweden
Taiwan	Wirtgen Hong Kong Ltd. Taiwan Branch	No. 1190, Sec. 3, Fuguo Road, Luzhu Shiang, Taoyuan County 33849, Taiwan R.O.C.
Thailand	John Deere (Thailand) Limited	No. 90, CW Tower A, 32nd Floor, Unit No. A3202, Ratchadapisek Road, Huai Kwang Sub-District, Huai Kwang District Bangkok Metropolis, Bangkok, 10310, Thailand
Thailand	Wirtgen (Thailand) Co. Ltd.	99/9 Moo 6, Bangna-Trad Km. 24 Rd., T.Bang Sao Thong, A. Bang Sao Thong, Samutprakarn 10540 Thailand
The Netherlands	John Deere Enschede B.V.	Postbus 130, 7500 AC, Enschede, Netherlands
The Netherlands	John Deere Fabriek Horst B.V.	Energiesstraat 16, NL-5961 PT Horst, Postbus 6006, The Netherlands



The Netherlands	John Deere Nederland B.V.	Energiesstraat 16, NL-5961 PT Horst, Postbus 6006, The Netherlands
The Netherlands	John Deere Real Estate B.V.	Energiesstraat 16, NL-5961 PT Horst, Postbus 6006, The Netherlands
The Netherlands	Wirtgen Nederland B.V.	Velsenstraat 1, 4251 LJ Werkendam, Netherlands
Turkey	Wirtgen Ankara Makine Sanayi Ve Ticaret Ltd. Sti.	Wirtgen Ankara Gölbaşı Tesisleri, Konya - Ankara Kara Yolu 3.Km. Ankara Caddesi No:223, Pk. 06830 Gölbaşı, Ankara, Turkey
Ukraine	John Deere Ukraina TOV	1-A Lenina Street, 08130 village Petropavlivska Borshchagivka, Kyievo - Svyatoshynskyy district, Kyiv region, Ukraine
Ukraine	PIK Wirtgen Ukraine	Pyrogivskyy shlyakh Str. 28, 03680 Kyiv, Ukraine
United Kingdom	John Deere Forestry Ltd.	Carlisle Airport Trading Estate, Carlisle, Cumbria, Carlisle, England CA6 4NW, United Kingdom
United Kingdom	John Deere Limited Scotland	Harby Road, Langar, Nottingham, NG13 9HT, UK
United Kingdom	The Vapormatic Company Limited	Kestrel Way, Sowton Industrial Estate, Exeter, EX2 7LA, England
United Kingdom	Vapormatic Europe Limited	Kestral Way, Sowton Industrial Estate, Exeter, United Kingdom
United Kingdom	Vapormatic U.K. Limited	Kestral Way, Sowton Industrial Estate, Exeter, United Kingdom
United Kingdom	Wirtgen Ltd.	Wirtgen Group House, Overfield Park, Godfrey Drive, Newark, England NG24 2UA, United Kingdom
United States	ATI Products, Inc.	5100-H W.T. Harris Blvd., Charlotte, NC 28269
United States	Blue River Technology, Inc.	C/O One John Deere Place, Moline, IL 61265
United States	Deere Credit Services, Inc.	6400 N.W. 86th Street, P.O. Box 6600, Johnston, IA 50131-6600
United States	Deere Credit, Inc.	6400 N.W. 86th Street, P.O. Box 6600, Johnston, IA 50131-6600
United States	Deere Payroll Services, Inc.	C/O Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL 61265
United States	John Deere Agricultural Holdings, Inc.	C/O Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL 61265
United States	John Deere Capital Corporation	10587 Double R Blvd, Suite 100, Reno, Nevada 89521, United States
United States	John Deere Construction & Forestry Company	C/O Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL 61265

United States	John Deere Forestry Group LLC	C/O Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL 61265
United States	John Deere Shared Services, Inc.	C/O Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL 61265
United States	John Deere Thibodaux, Inc.	244 Highway 3266, Thibodaux, LA 70301-1602
United States	NavCom Technology, Inc.	20780 Madrona Ave, Torrance, CA 90503, United States
United States	Timberjack Corporation	3650 Brookside Parkway, Suite 400, Alpharetta, GA 30022-4426
United States	Waratah Forestry Attachments, LLC	375 International Park, Suite 200, Newnan, GA 30265
United States	Wirtgen America, Inc.	6030 Dana Way, Antioch, TN 37013, USA